

N° 574.

FINLANDE ET PAYS-BAS

Echange de notes concernant le règlement provisoire des relations commerciales entre les deux pays. Stockholm, le 29 octobre, Helsingfors, le 1^{er} novembre 1923.

FINLAND AND THE NETHERLANDS

Exchange of Notes concerning the provisional regulation of commercial relations between the two countries. Stockholm, October 29, Helsingfors, November 1, 1923.

Surinam or Curaçao and enumerated in the appended schedule, on importation into Finland, the customs reductions which are conceded to similar French products, on condition that they are accompanied by a certificate of origin similar to that laid down in the said Convention.

If Your Excellency has no objection, the present Note and your acknowledgment of its receipt shall be regarded as placing on formal record the agreement reached between our countries for the provisional regulation of their commercial and shipping relations on the basis indicated above. It is understood, however, that, with the exception of the measures concerning customs duties and the commercial shipping regime, which will be put into force fifteen days after the receipt of your acknowledgment, the Agreement shall only come into force on both sides fifteen days after the receipt of a statement from Your Excellency informing me that the necessary legislative measures for this purpose have been taken in Finland.

It is also understood that this Agreement will remain valid until a treaty of commerce and shipping, to be concluded between the two countries, comes into force, unless one of the parties shall previously have denounced it, which they shall be entitled to do as from January 1, 1925. In the event of a denunciation, the Agreement will expire three months after notification.

I have the honour to be, etc.

(Signed) SWEERTS DE LANDAS.

To

His Excellency M. VENNOLA,
Minister for Foreign Affairs,
etc., etc., etc.,
Helsingfors.

MINISTRY

OF

FOREIGN AFFAIRS.

HELSINGFORS, *November 1, 1923.*

YOUR EXCELLENCY,

I have the honour to acknowledge receipt of your Note No. F. 396, dated October 29 last, in which you stated that the Government of the Republic and the Royal Government were mutually prepared to grant most-favoured-nation treatment in respect of commerce, customs, shipping, and taxes and duties, with the exception of the special facilities indicated in your Note and subject to the conditions mentioned therein, to their respective nationals and to commercial, industrial and financial companies, whether incorporated or otherwise, including shipping companies in both countries, and to their products and to vessels flying their flag.

I have duly noted that the proposed Agreement will be extended by both parties to the Dutch Indies, Surinam and Curaçao.

It is understood that the present exchange of Notes between Your Excellency and myself shall be regarded as placing on formal record the agreement reached between our respective Governments in this matter.

With the exception of the measures concerning customs duties and the shipping regime, which will be put into force fifteen days after the receipt of the present Note, the said Agreement, as stated in Your Excellency's Note mentioned above, shall not enter into force until fifteen days after I have informed you that the necessary legislative measures for this purpose have been taken in Finland. It is also understood that this Agreement shall remain valid until a treaty of commerce and shipping, to be concluded between the two countries, comes into force, unless one of the parties

shall previously have denounced it, which they shall be entitled to do as from January 1, 1925. In the event of a denunciation, the Agreement will expire three months after notification.

I have the honour to be, etc.

(Signed) J. H. VENNOLA.

To Baron SWEERTS DE LANDAS,
Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary
of Her Majesty the Queen of the Netherlands,
at Stockholm.

SCHEDULE

of the items in the Finnish tariff in respect of which Finland has granted the Netherlands the same reductions in customs duties as are specified in the Franco-Finnish Treaty of July 13, 1921.

- 104. Cheese of all kinds, not in hermetically-sealed packages.
- 134. Pepper, excluding Cayenne pepper, in grains, or ground.
- 136. Saffron, vanilla, vanilin.
- 139. Mustard, in the form of paste.
- 140. Spices, not specially described, in grains or powder.

Preserves in hermetically-sealed tins :

- 141. Meat products and animal products.
- 142. Anchovies, sardines and other fish.
- 147. Dessert fruits and berries, vegetables and edible mushrooms of all kinds.
- 150. Capers, mustard and other spices.
- 151. Other preserves.
- 166. Prepared tobacco, other kinds (than cigars and cigarettes), and tobacco substitutes.

Paper not specially described :

- 415. Coloured subsequently to manufacture, lacquered, glazed, gold, silver, or covered with any other metal or with chalk, bearing designs printed in one or several colours, crinkled, pressed or engraved.
- 422. Cards, unprinted, for addresses, menus, visiting cards, etc., and for labels of all kinds.
- 427. Painted paper and friezes of all kinds, even when attached to other substances.
- 828. Scented soaps, toilet soaps and similar products ; liquid or soft soaps in tubes, bottles and other similar receptacles of all kinds ; transparent soaps.

Ethers, alcoholic essences not specified under other headings, volatile oils, perfumery, cosmetics, etc. :

- 862. Vinegar and fruit ether, essences of cognac, arrack, etc. ; ethers and essences dissolved in alcohol and other ethers and essences not specially described.
- 868. Essence of bitter almonds, terpinol, safrol and menthol ; heliotropine, coumarine, musk and other aromatic products used in perfumery ; and other essential oils, vegetable, volatile, not specially described, natural or artificial.